

# No Time to Die – Billie Eilish

## Lời dịch No Time to Die Song ngữ

I should've known

Lẽ ra ta phải biết rằng

I'd leave alone

Độc bước ra đi sẽ tốt hơn

Just goes to show

Sự thật đã phơi bày

That the blood you bleed is just the blood you owe

Rằng dòng máu ứa ra kia chính là nợ máu phải trả

We were a pair

Ta với người từng là một đôi

But I saw you there

Nhưng mắt ta đã thấy người ở đó

Too much to bear

Vai ta không thể gánh thêm được nữa

You were my life but life is far away from fair

Người từng là cả cuộc đời ta nhưng với đời thì công bằng là xa xỉ

Was I stupid to love you?

Phải chăng ta đã ngu dại khi yêu người?

Was I reckless to help?

Phải chăng ta đã liều lĩnh khi dang tay cứu đổi?

Was it obvious to everybody else?

Phải chăng điều này trong mắt kẻ ngoài cuộc đã rõ như ban ngày?

That I'd fallen for a lie

Rằng ta đã sa chân vào lưới tình man trá

You were never on my side

Người chưa bao giờ sát cánh bên ta

Fool me once, fool me twice

Một lần, rồi tới hai lần người dối lừa ta

Are you death or paradise?

Người là hiện thân của chốn thiên đàng hay cõi chết?

Now you'll never see me cry

Người sẽ không bao giờ được thấy ta rơi lệ

There's just no time to die

Ta đâu có thời giờ để mà chết

I let it burn

Ta mặc cho lửa bùng cháy

You're no longer my concern

Ta chẳng còn chút bận tâm nào nơi người nữa rồi

Faces from my past return

Hiện về từ quá khứ là những khuôn mặt

Another lesson yet... to learn

Lại thêm một bài học để ta ghi nhớ

That I'd fallen for a lie

Rằng ta đã sa chân vào lưới tình man trá

You were never on my side

Người chưa bao giờ sát cánh bên ta

Fool me once, fool me twice

Một lần, rồi tới hai lần người dối lừa ta

Are you death or paradise?

Người là hiện thân của chốn thiên đàng hay cõi chết?

Now you'll never see me cry

Người sẽ không bao giờ được thấy ta rơi lệ

There's just no time to die

Ta đâu có thời giờ để mà chết

No time to die

Không phải lúc chết

No time to die

Không phải lúc chết

Fool me once, fool me twice

Một lần, rồi tới hai lần người dối lừa ta

Are you death or paradise?

Người là hiện thân của chốn thiên đàng hay cõi chết?

Now you'll never see me cry

Người sẽ không bao giờ được thấy ta rơi lệ

There's just no time to die

Ta đâu có thời giờ để mà chết

## Lời No Time to Die Tiếng Anh

I should've known

I'd leave alone

Just goes to show

That the blood you bleed is just the blood you owe

We were a pair

But I saw you there

Too much to bear

You were my life but life is far away from fair

Was I stupid to love you?

Was I reckless to help?

Was it obvious to everybody else?

That I'd fallen for a lie

You were never on my side

Fool me once, fool me twice

Are you death or paradise?

Now you'll never see me cry

There's just no time to die

I let it burn  
You're no longer my concern  
Faces from my past return  
Another lesson yet... to learn  
That I'd fallen for a lie  
You were never on my side  
Fool me once, fool me twice  
Are you death or paradise?  
Now you'll never see me cry  
There's just no time to die  
No time to die  
No time to die  
Fool me once, fool me twice  
Are you death or paradise?  
Now you'll never see me cry  
There's just no time to die

## Lời dịch No Time to Die Tiếng Việt

Lẽ ra ta phải biết rằng  
Độc bước ra đi sẽ tốt hơn  
Sự thật đã phơi bày  
Rằng dòng máu ứa ra kia chính là nợ máu phải trả  
Ta với người từng là một đôi  
Nhưng mắt ta đã thấy người ở đó  
Vai ta không thể gánh thêm được nữa  
Người từng là cả cuộc đời ta nhưng với đời thì công bằng là xa xỉ  
Phải chăng ta đã ngu dại khi yêu người?  
Phải chăng ta đã liều lĩnh khi dang tay cứu đời?  
Phải chăng điều này trong mắt kẻ ngoài cuộc đã rõ như ban ngày?  
Rằng ta đã sa chân vào lưới tình man trá

Người chưa bao giờ sát cánh bên ta  
Một lần, rồi tới hai lần người dối lừa ta  
Người là hiện thân của chốn thiên đàng hay cõi chết?  
Người sẽ không bao giờ được thấy ta rơi lệ  
Ta đâu có thời giờ để mà chết  
Ta mặc cho lửa bùng cháy  
Ta chẳng còn chút bận tâm nào nơi người nữa rồi  
Hiện về từ quá khứ là những khuôn mặt  
Lại thêm một bài học để ta ghi nhớ  
Rằng ta đã sa chân vào lưới tình man trá  
Người chưa bao giờ sát cánh bên ta  
Một lần, rồi tới hai lần người dối lừa ta  
Người là hiện thân của chốn thiên đàng hay cõi chết?  
Người sẽ không bao giờ được thấy ta rơi lệ  
Ta đâu có thời giờ để mà chết  
Không phải lúc chết  
Không phải lúc chết  
Một lần, rồi tới hai lần người dối lừa ta  
Người là hiện thân của chốn thiên đàng hay cõi chết?  
Người sẽ không bao giờ được thấy ta rơi lệ  
Ta đâu có thời giờ để mà chết